

月 Date	風 Winds.		天 候 Weather.	船 體 / 動 搖 With regard to Ship's Labouring.	海 水 弄 入 狀 況 With regard to Sea Shipped.	正 午 At Noon.			位 置 Position.		海 湖 流 Current & Tide	航 海 時 間 Hours Under Weigh.	航 進 時 間 Hours Propelling	實 測 Over the Ground.		推 測 By Log.		燃料消費量 Coal or Oil Consumption.	平均回轉數 Revolution per Minute.	均失脚率 M. Slip. %
	方 位 Direction.	力 Force.				氣 壓 Barometer.	天 氣 Air.	海 水 Sea.	緯 度 Latitude.	經 度 Longitude.				航 走 距 離 Dist. Run.	平 均 速 力 Av. Speed.	航 走 距 離 Dist. Run.	平 均 速 力 Av. Speed.			
19 5/																				
8 Noon	W/S	4	0	船體動搖	海水弄入	1013.5	5	5	45-10N	165-50E			24-00	140	5.833					
2400	SSW	6	0	ROLLING CONTINUED	WAVES COME OVER GUNWALL	999.5	10	8	42-41	164-04			24-00	168	2.000					
9 Noon	W/S	4	0		DECK SOMETIMES	997.0	7	11	40-55	164-15			24-00	127	5.129					
1600	W/S	4	0			1012.5	8	11	38-31	165-20			23-58	97	4.001					
10 Noon	NorW	4	0			1013.5	9	12	38-25	165-16			14-40	66	4.502					
11	NorW	4	0			1015	13	14	38-17	164-58			3-00	12	4.000					
12	NW	2	0			1021	14	15	38-05	165-10			14-25	45	3.000					
13 Noon	NNW	3	0	船體動搖	海水弄入	1016	16		37-30	162-10			24-00	141	5.87					
14 2400	E/S	5	0	(SAME AS ABOVE)	(SAME ABOVE)	1020			34-33	161-10			24-00	190	2.91					
15	ENE	12	R			1011.5			32-22	162-05			24-00	138	5.75					
16 0400	NNW	8	0			998														
17 Noon	NNW	6	0			1010														
18	NW	4	0			1008														
19	SW	5	0			1012														
	NNW	3	0			1017														
						1021														
月 日 記 事 Remarks.																				
11-9	1600	Sea very high ship labouring heavily and shipping much sea on deck all the time																		
	18	Noon Sea Phenomenal and shipping water on deck																		
	16	1600 Sea high ship labouring mod'ly																		
	17	0400 Sea rough ship labouring mod'ly																		